

---

## Ordinaziun chantunala da geoinformaziun (OCGeo)

dals 07-02-2012 (versiun dals 01-06-2016)

---

sa basond sin l'art. 45 da la constituziun chantunala<sup>1)</sup> sco er sin ils art. 5, 6, 7, 8 e 9 da la lescha chantunala da geoinformaziun<sup>2)</sup>

relaschada da la regenza ils 7 da favrer 2012

### 1. Disposiziuns generalas

#### Art. 1 Champ d'applicaziun

<sup>1</sup> Cun excepziun da las datas dal cataster da conducts vala questa ordinaziun per las geodatas da basa dal dretg chantunal sco er per las ulteriuras geodatas dal chantun. \*

<sup>2</sup> Ella vala subsidiarmain per las geodatas da basa dal dretg federal che tutgan a la cumpetenzza dal chantun u d'ina corporaziun territoriala subordinada.

<sup>3</sup> Regulaziuns spezialas en auters relaschs restan resalvadas.

#### Art. 2 Applitgablidad dal dretg federal

<sup>1</sup> Per il champ d'applicaziun da questa ordinaziun èn applitgabras subsidiarmain las disposiziuns da l'ordinaziun federala da geoinformaziun<sup>3)</sup>.

#### Art. 3 Noziuns

<sup>1</sup> Qualitad: La qualitad da las geodatas vegn mesurada a maun dals criteris «cumplettadad», «consistenza logica», «exactadad», «actualitad» e «correctadad dal cuntegn».

<sup>2</sup> Sistem d'informaziun geografica (SIG): In sistem d'informaziun geografica è in sistem per registrar, per elavurar, per administrar, per analizar e per preschentar datas geograficas. Sistems da geoinformaziun cumpiglian la hardware e la software che vegnan duvradas en chaussa sco er las geodatas.

---

<sup>1)</sup> DG [110.100](#)

<sup>2)</sup> DG [217.300](#)

<sup>3)</sup> CS [510.620](#)

\* tabellas da las modificaziuns a la fin dal relasch

<sup>3</sup> Post chantunal spezialisà cumpetent: Cun post chantunal spezialisà cumpetent è manegià tant il post spezialisà en il senn da l'artitgel 3 alinea 2 litera b da la lescha chantunala da geoinformaziun<sup>1)</sup> sco er il post chantunal che surveglia las geodatas chantunalas, da las qualas la registraziun, l'actualisaziun e l'administraziun tutgan al champ da cumpetenzza da las vischnancas e da las regiuns.

## 2. Organisations e cumpetenzas

### Art. 4 Cumissiu dal SIG

<sup>1</sup> La cumissiu dal SIG:

- a) tracta tut las fatschentas en il sectur da la geoinformaziun che han ina impurtanza interdepartamentala u che concarnan ils interess generals dal chantun;
- b) persequitescha il svilup en il sectur da la geoinformaziun e sviluppa strategias;
- c) cusseglia la regenza en il sectur da la geoinformaziun.

<sup>2</sup> Ella sa cumpona da maximalmain 10 commembras e commembers sco er da la parsura u dal parsura.

<sup>3</sup> Mintga departament nominescha 1 fin 2 commembras e commembers. Quai cun resguardar las collavuraturas ed ils collavuraturers dals posts spezialisads participads al SIG.

<sup>4</sup> Il departament d'economia publica e fatgs socials nominescha la parsura u il parsura.

### Art. 5 Uffizi

<sup>1</sup> L'uffizi cun il center da cumpetenzza dal SIG è responsabel per las suandantas incumbensas en il sectur da la geoinformaziun:

- a) coordinar las activitads da l'administraziun chantunala;
- b) preparar las fatschentas e manar il secretariat per la cumissiu dal SIG;
- c) cooperar al svilup da normas tecnicas;
- d) cussegliar ils posts chantunals;
- e) manar il sistem d'informaziun geografica (SIG) da l'administraziun chantunala;
- f) relaschar las directivas tecnicas necessarias en cooperaziun cun ils posts chantunals spezialisads cumpetents.

<sup>2</sup> En il sectur da las geodatas chantunalas è el responsabel per tut las incumbensas che l'ordinaziun federala da geoinformaziun<sup>2)</sup> attribuescha a l'uffizi federal da topografia.

<sup>3</sup> Envers ils posts spezialisads chantunals ha el il dretg da dar directivas.

---

<sup>1)</sup> DG [217.300](#)

<sup>2)</sup> CS [510.620](#)

**Art. 6** Post chantunal spezialisà cumpetent

<sup>1</sup> Sche l'ordinaziun federala da geoinformaziun<sup>2)</sup> attribuescha ina incumbensa al post spezialisà ch'è cumpetent en chaussa, è il post chantunal spezialisà cumpetent responsabel per questa incumbensa en il sector da las geodatas chantunalas.

<sup>2</sup> El è responsabel per conceder, per restrenscher u per refusar l'access a las geodatas federalas u chantunalas ch'èn mo per part accessiblas al public.

**Art. 7** Audiziun da circuls interessads

<sup>1</sup> Preparond decisiuns strategicas en il sector da la geoinformaziun ston vegnir tadlads ils circuls interessads, sche questas decisiuns han consequenzas er ordaifer l'administraziun chantunala.

### 3. Geodatas e geoservetschs

**Art. 8** Catalogs da geodatas

<sup>1</sup> Il departament maina:

- a) in catalog da las geodatas da basa dal dretg federal cun la designaziun da las cumpetenzas en il chantun Grischun;
- b) in catalog da las geodatas da basa dal dretg chantunal cun la designaziun da las cumpetenzas, dal stgalim dal dretg d'access, da l'appartegnientscha al cataster da las restricziuns da proprietad tenor il dretg public e da la necessitad da metter a disposiziun in servetsch da download;
- c) in catalog da las ulteriuras geodatas publicas dal chantun cun la designaziun da las cumpetenzas.

<sup>2</sup> El procura che quests catalogs vegnian publitgads en moda adequata.

**Art. 9** Datas da referenza

<sup>1</sup> Las geodatas da basa ch'èn liantas per las proprietarias e per ils proprietaris vegnan messas en referenza cun las datas da la mesiraziun uffiziala. Uschenavant che quai è convegnent, vala quai er per las geodatas da basa ch'èn liantas per las autoritads.

**Art. 10** Extensiuns da models da geodatas

<sup>1</sup> Ils models da geodatas minimalas da la confederaziun pon vegnir extendids tras il post spezialisà, sche quai è necessari per ademplir las pretensiuns supplementaras chantunalas.

---

<sup>2)</sup> [CS 510.620](#)

### **Art. 11**           Lingua da descripziun

<sup>1</sup> L'uffizi fixescha la lingua generala per descriver las geodatas da basa e las metadatas. En quest connex resguarda el il stadi da la tecnica e la normaziun sin plaun naziunal ed internaziunal.

### **Art. 12**           Qualitad

<sup>1</sup> Il post ch'è responsabel per registrar, per actualisar e per administrar las geodatas procura per la qualitad da questas datas.

<sup>2</sup> Per controllar la qualitad metta l'uffizi a disposiziun instruments ch'èn utilisabels en general.

### **Art. 13**           Istorisaziun

<sup>1</sup> L'istorisaziun vegn fatga dal post ch'è responsabel per registrar, per actualisar e per administrar las datas.

<sup>2</sup> L'istorisaziun po vegnir surpigliada dal post chantunal spezialisà competent.

### **Art. 14**           Tegnair ed archivar geodatas 1. posts spezialisads chantunals

<sup>1</sup> Las geodatas dals posts spezialisads chantunals vegnan tegnidas en il sistem d'infurmaziun geografica central da l'administraziun chantunala.

<sup>2</sup> L'uffizi metta a disposiziun l'infrastructura ch'è necessaria per archivar e per istorisar las datas.

<sup>3</sup> En enelegientscha cun il post spezialisà e cun l'archiv dal stadi fixescha l'uffizi il concept per l'archivaziun da las geodatas.

### **Art. 15**           2. posts spezialisads communal e regional

<sup>1</sup> Las geodatas che vegnan registradas, actualisadas ed administradas da las vischnancas e da las regiuns ston vegnir archivadas da talas en in sistem cunvegnent.

<sup>2</sup> L'archivaziun po er vegnir surpigliada dal post chantunal spezialisà competent.

<sup>3</sup> En enelegientscha cun il post chantunal spezialisà competent e cun l'archiv dal stadi fixescha l'uffizi il concept per l'archivaziun da las geodatas.

### **Art. 16**           Archivaziun da lunga durada

<sup>1</sup> L'archiv dal stadi è responsabel per archivar durablmain las geodatas da valor archivarica.

### **Art. 17**           Indicaziun da l'actualitad

<sup>1</sup> Las geodatas federalas e chantunals ston vegnir munidas da tut las utilisadras e da tut ils utilisaders cun indicaziuns davart l'actualitad.

**Art. 18** Directivas tecnicas

<sup>1</sup> En cooperaziun cun il post chantunal spezialisà cumpetent po l'uffizi relaschar directivas tecnicas davart ils models da preschentaziun, davart las geometadatas, davart la qualidad, davart l'istorisaziun, davart l'archivaziun da las geodatas e davart ils geoservetschs.

#### **4. Transmissiun da geodatas**

**Art. 19** Barat da datas tranter autoritads

<sup>1</sup> Sch'ils auters posts chantunals, regiunals u communal dumondan quai, als dat il post ch'è cumpetent per registrar, per actualisar e per administrar las datas access a las geodatas da basa tras in servetsch da download u, nua che quai n'è betg pussaivel, en in'otra furma electronica adattada.

**Art. 20** Transmissiun da geodatas da basa

<sup>1</sup> Ils posts communal u regiunals ch'èn responsabels per registrar, per actualisar e per administrar las datas ston furnir las geodatas ch'èn destinadas a la publicaziun ed a la consegna entaifer il termin che vegn fixà dal post chantunal spezialisà cumpetent.

#### **5. Disposiziuns finalas**

**Art. 21** Entrada en vigur

<sup>1</sup> Questa ordinaziun entra en vigur ils 15 da favrer 2012.

## Tabella da las modificaziuns - tenor conclus

Conclus	Entrada en vigur	Element	Modificaziun	Publicaziun en la CUL
07-02-2012	15-02-2012	relasch	emprima versiun	-
17-05-2016	01-06-2016	Art. 1 al. 1	midada	2016-008

**Tabella da las modificaziuns - tenor element**

Element	Conclus	Entrada en vigor	Modificaziun	Publicaziun en la CUL
relasch	07-02-2012	15-02-2012	emprima versiun	-
Art. 1 al. 1	17-05-2016	01-06-2016	midada	2016-008